Chapitre 11 - Wound in the Wind - the Book, 2025



Esmeralda Kosmatopoulos
Chapitre 11 - Wound in the Wind - the Book , 2025
Serie Hayat al-Hayat
Pigments et gomme arabique sur papier, feuille d'or, encre de calligraphie
20 x 28,5 cm + cadre
Pièce unique
courtesy Galerie Dix9 Hélène Lacharmoise

Description :
La série HAYAT AL-HAYAT questionne la relation femme / maternité qui semble être la norme dans nos sociétés. À travers vingt chapitres traduits en tapisserie ou en gouache accompagnés d'autant de poèmes, l'artiste invente une autre histoire, celle de la femme-serpent - figure mythique et sensuelle, féminine, multiple, puissante et ambiguë.
Inspirée des miniatures islamiques et de l'imaginaire soufi, l'œuvre navigue entre signes et symboles. Le titre joue sur l'ambiguïté entre deux mots presque jumeaux en arabe classique : hayât (vie) et hayyah (serpent). Une seule lettre change, mais c'est tout un monde qui bascule - un mythe vivant convoqué depuis un corps marginalisé. Ancré dans l'imaginaire soufi, ce projet explore les dualités qui nous façonnent : vide et plénitude, chair et lumière, silence et cri.

Chapitre 11 - Wound in the Wind
The sand bleeds.
The hooves strike.
The wind exhumes the cries.
The bite splits the skin.
The muscle remembers.
Flesh against light.
Shadow against nerve.
The truth breaks open.